

448919

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		8096980		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schlierhoeh		If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no		4) Dispatchdate 26.11.2020	
10) Your sign 550003964301		11) Your Order No. 14.11.2017		2) Receiver note		Creationday 25.11.2020	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer cHub		6) Freight Free Unfrank		14) Our Order-No. 24190269	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own		23) Total weight kg gross 1.069,9 net 646,4	
27) Pos [28] Bosch-Order-No. 1		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		26) Receipt/unload-point 14249	
Index V03		29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty/(s) +/- Notes	
Partner customer 2510261630 91024089		Destination Modugno (BA)		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>640</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballaggio: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Data controllo: 2.12.20 Firma: <i>[Signature]</i>		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
42) Entry notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Receiver notes		46) Invoice check		47) Invoice check		48) Invoice check	



20009668

MA/ 2020022853

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó tőli a saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>									
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.26		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Beiefügle Documents SAP-499663 Eredeti EKAER bizonylat oadaava a Fuvarozónak!		Annexed documents									
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 89		7 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9519		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen							
21 Alapítási helye, időpontja Established in Anzettelort in Hatvan am 2020.11.26.		24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.11.26.									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Azonosító: 1368 Kennzeichen AB30CYK AB97CYK		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA		Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA)							

01 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"